



PB-PP
BELGIE(N) - BELGIQUE

P 302104

La Casa del Estudiante Triqui asbl

Rue de l'Ambève, 24-A 1160 Bruxelles

Adresse E-Mail : casaestriqui@gmail.com

Web : <http://lacasadelestudiantetriquiasbl.wordpress.com/>
Compte : IBAN BE21 3404 6569 3503 BIC BBRUBEBB

Bulletin trimestriel Num. 75-76

Septembre à Décembre 2021

Éditeur responsable :

Philippe Bermann

Rue de l'Ambève, 24-A

1160 Bruxelles

SOMMAIRE 44^e Année

Les Titres et l'édito	1
Woluwe-Saint-Lambert soutient La Casa del Estudiante Triqui.	2
Les étudiants, leurs traditions et leurs activités, en plus de leurs études.	3 et 4



Action éducative, au sud du Mexique et depuis 1978, qui permet à de jeunes étudiants de l'ethnie Triqui de Copala de poursuivre leurs études et d'atteindre le niveau d'études supérieures, tout en conservant leurs spécificités culturelles.



L'année 2021 se déclina aux rythmes de la pandémie de Covid 19, de ses vagues et des campagnes de vaccination qui pouvaient nous libérer de son emprise...

Les jeunes de La Casa del Estudiante Triqui affrontent ensemble les restrictions de mobilité et de vie sociale depuis le mois de mars 2020. Ils s'entraident pour mener à bien leurs études, dispensées par voie électronique, uniquement.

Pour notre asbl, la situation reste encore extrêmement difficile : tous les événements annuels où nous présentons à la vente l'artisanat mexicain, ont été annulés jusqu'en septembre de cette année. Puis à nouveau en novembre, supprimant ou restreignant les marchés de Noël. Pourtant une grande partie de nos rentrées financières découlent de nos ventes d'artisanat.

Plus que jamais notre asbl a besoin de votre soutien et générosité envers les jeunes de la Casa del Estudiante Triqui, en cette très difficile année 2021. Un tout grand Merci !



La Casa del Estudiante Triqui vous souhaite un Joyeux Noël et une très Heureuse Année 2022.



Meilleurs Vœux de la part des jeunes de la Casa del Estudiante Triqui.

La Commune de Woluwe-Saint-Lambert soutient La Casa del Estudiante Triqui. Page 2

Les étudiants perpétuent leurs traditions et prennent soin des installations, des élevages et des semis en plus de leurs études. Pages 3 et 4



En juillet 2021, La Casa del Estudiante Triqui a concrétisé 43 Ans de soutien à la jeunesse Triqui. Nous regrettons actuellement l'absence des jeunes filles, premières rappelées chez elles lors de dangers ou de risques, et dernières à pouvoir poursuivre leurs études... Nous conservons leur place et espérons leur retour.

Philippe Bermann Fondateur 

La Commune de Woluwe-Saint-Lambert soutient à nouveau La Casa del Estudiante Triqui en 2021.

Rappel :

2019: La Casa reçoit des subsides pour l'achat et l'installation de trois citernes de 10.000 litres chacune, afin de récupérer les eaux pluviales pour arroser les cultures en fin de période sèche, avant le début de la saison des pluies.

2020: La Casa reçoit les subsides nécessaires pour consolider la récupération des eaux pluviales en complétant l'installation par trois nouvelles citernes de 10.000 litres chacune.

2021: Le projet de renforcer l'infrastructure de La Casa par l'achat et l'utilisation d'un motoculteur, d'une broyeuse de végétaux et de branchages ainsi qu'un chauffe-eau solaire a été accepté par la Commune de Woluwe-Saint-Lambert. Les subsides seront versés à notre asbl au cours du mois de décembre et leur application s'effectuera aux débuts de l'année 2022.



Grâce à cet apport d'eau supplémentaire, nous pouvons aussi assurer l'alimentation des moutons en fin de saison sèche.



Un moment de tranquillité tout en surveillant les moutons, sur la voie ferrée désaffectée qui jouxte La Casa del Estudiante Triqui...

Nous avons abandonné le secteur des moutons, il y a bien longtemps déjà, parce que les alentours de La Casa del Estudiante Triqui se peuplaient au détriment des pâturages et que nous ne pouvions les alimenter avec les seules ressources de nos parcelles.

Mais en juillet dernier, en évaluant les volumes d'eau du puits et des six citernes de 10.000 litres qui doivent assurer la transition entre la fin de la saison sèche et le début de la saison des pluies, nous avons pu accueillir un couple de moutons issus de la région et bien adaptés aux conditions locales.

Les étudiants se sont responsabilisés dès le premier jour de leur arrivée et ont organisé les horaires de surveillance hors de leur "bergerie".

En provenance de deux communautés éloignées l'une de l'autre afin d'éviter tout problème de consanguinité, le couple s'est de suite très bien entendu et nous espérons un heureux événement pour le début de l'année 2022...

Philippe Bermann



Les étudiants perpétuent leurs traditions et prennent soin des installations, des élevages et des semis en plus de leurs études.



« Día de Muertos », le 2 novembre. Une des dates les plus importantes des traditions Triquis, amérindiennes et mexicaines... Il s'agit, en fait, d'une adaptation forcée du calendrier précolombien à celui des conquérants provenant du Vieux Monde.

Pour les premiers, c'était la célébration de la fin du cycle agricole et les hommages rendus à leurs divinités. Pour les seconds, le souvenir de tous les défunts.

Et actuellement, les résultats de ce syncrétisme de croyances se concrétisent généralement en une fête de retrouvailles, spirituelles ou plus matérielles (comme c'est le cas dans les cimetières) entre les vivants et leurs chers défunts.

Les Triquis les accueillent à leur domicile en érigeant un autel orné de fleurs de cempasuchil (tagettes, originaires du Mexique) et abondamment fourni en aliments et boissons du goût de leurs défunts.



▲ Les étudiants attachent les tagettes à de fines baguettes de bambou pour construire leur autel en souvenir de leurs défunts.



▲ Les jeunes entretiennent toutes les ferronneries de la maison et des parcelles.

Les étudiants ont réhabilité et actualisé les lignes d'arrosage par aspersion en employant les bambous des terrains. Ce qui signifie un gain de temps quotidien et un meilleur arrosage des différentes cultures. ►



Les cours distanciels à La Casa del Estudiante Triqui.



▲ Ambiance studieuse dans la Salle d'études. Vicente entretient et répare le matériel informatique.

▼ La Salle d'études reste très fraîche une grande partie de la journée. Les jeunes sortent au soleil pour se réchauffer...

Tous les cours des étudiants continuent en « distanciel » et, ce, depuis Pâques 2020.

Mais la maison a été conçue pour rester fraîche alors que les maxima peuvent atteindre 30°C, à l'extérieur, à partir du mois de mai. Le toit plat et chaulé et son hauteur intérieure garantissent une température agréable...

Pas besoin de la chauffer non plus : lors des froids matinaux, en automne et hiver, les étudiants se rendaient, chaque année, à leurs institutions éducatives rapidement réchauffées par le soleil.

Mais la Salle d'études affiche des températures minima de 13 et 14°C. Les jeunes, immobiles devant leurs ordinateurs, supportent difficilement ces conditions...

Pour acheter un chauffage d'appoint électrique, il faudrait pouvoir compter sur un budget de 145 EUR...

Philippe Bermann



LE CONSEIL D'ADMINISTRATION



NOS ACTIVITES

Président : Philippe Bermann (fondateur)
Secrétaire : Caroline Lamarche
Trésorière : Martha S. Ruiz Villalobos
Administratrices : Anaïs Bermann Ruiz, Annie Delfosse, Gabrielle Regniers.

Le Compte de l'asbl La Casa del Estudiante Triqui
bénéficie de la déductibilité fiscale,
à partir de 40 Euros annuels.

IBAN BE21 3404 6569 3503 BIC BBRUBEBB

La Casa del Estudiante Triqui asbl,

Rue de l'Ambève, 24-A 1160 Bruxelles



Afin de couvrir les frais courants de la Casa, nous vendons de l'artisanat mexicain : grande variété de bijoux en argent, alpaca, hématite, différentes pierres semi-précieuses, perles naturelles, nacre et obsidienne. Une collection d'objets en obsidienne dont des reproductions de divinités précolombiennes, des animaux, des œufs, sphères et pyramides et une ligne de lithothérapie précolombienne en obsidienne.

Vaste choix d'objets en nacre, en bois peints à la main, signets en *papel de amate* ou en bois ; châles, bracelets, crèches...

Cet artisanat mexicain est largement renouvelé trois fois par an.

Vous pouvez le trouver tout au long de l'année lors de nos activités en écrivant à l'adresse: casaestriqui@gmail.com



Merci de votre soutien !

